

MEGHÍVÓ

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete

2018. december 2-án (vasárnap) 10.00 órai kezdettel

a Görög Klubban (1104 Bp. X. ker., Kada utca 120. sz.)

közmeghallgatást tart,
melyre ezúton meghívom.

Napirendi pontok:

1. Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. évi feladatainak ellátásáról
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
2. Közmeghallgatás

Esetleges távolmaradását kérem, a Polgármesteri Hivatal 4338-141-as telefonszámán jelezni szíveskedjék.

Budapest, 2018. november 15.



Kollátosz Jorgosz s.k.
elnök

KÖBÁNYAI GÖRÖG ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLETE
1102 Budapest, Szent László tér 29.

J E G Y Z Ó K Ö N Y V

Készült: a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. december 2-án 10.00 órai kezdettel, a 1104 Bp. X. ker., Kada utca 120. sz. alatti nemzetiségi irodában megtartott **Közmeghallgatásán.**

Jelen vannak:

| | |
|----------------------|----------------|
| Kollátosz Jorgosz | elnök |
| Bajkai Vasziliki | elnökhelyettes |
| Dr. Klicasz Szpirosz | képviselő |

A Kőbányai Polgármesteri Hivatal részéről tanácskozási joggal:

| | |
|---------------------------|-------------------------------|
| dr. Szabados Ottó | jogtanácsos |
| Jógáné Szabados Henrietta | civil és nemzetiségi referens |

Kollátosz Jorgosz, a Kőbányai Görög Önkormányzat elnöke üdvözi a megjelenteket és a Közmeghallgatást megnyitja. Megállapítja, hogy a közmeghallgatáson 3 fő képviselő megjelent, és a testület határozatképes. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Bejelenti, hogy a jegyzőkönyv magyar nyelven készül. Kér mindenkit, hogy az ülés jelenléti ívét írják alá, amely a jegyzőkönyvük, amely közokiratnak minősül mellékletét képezi az elkészített meghívóval és az írásbeli előterjesztésekkel együtt.

Elnök: Javasolja, hogy a jegyzőkönyv hitelesítésével Bajkai Vasziliki képviselőt bízva meg a Képviselő-testület. Kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

101/2018. (XII. 2.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a jegyzőkönyv hitelesítésével Bajkai Vasziliki képviselőt megbízza.

Elnök: Ismerteti a napirendi pontokat, majd kéri a szavazatok megtételét.

Elnök: A Képviselő-testület 3 fővel határozatképes.

102/2018. (XII. 2.) Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testületének határozata

(3 igen, egyhangú szavazattal)

Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete a testületi ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadja el:

- 1./ Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. évi feladatainak ellátásáról
Előadó: Kollátosz Jorgosz elnök
- 2./ Közmeghallgatás

Elnök: Bejelenti, hogy a jegyzőkönyvet Jógáné Szabados Henrietta civil és nemzetiségi referens vezeti.

1. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatási beszámoló a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. évi feladatainak ellátásáról (szóbeli előterjesztés)

Elnök: Beszámolójában elmondta, hogy 2018. év során 9 képviselő-testületi ülést tartottak, melyen 100 határozatot hoztak, tehát eleget tettek a törvény által előírt kötelezettségeknek.

A Kőbányai Görög Önkormányzat részére a működési költségvetési támogatás összege **964 600 Ft**, a feladatalapú támogatás összege **1 345 084 Ft**, pénzmaradványuk **57 550 Ft**, az Emberi Erőforrások Minisztériumától a „**3. Kőbányai Balkán Est 2018.**” pályázatra kapott összege **300 000 Ft** jelentett a 2018. évre. Széles körű kulturális tevékenységüket a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének Humánszolgáltatási Bizottsága pályázat útján a tartalékkeretből a **görög nemzetiségi kultúra terjesztéséhez szervezett rendezvények költségeire bruttó 430 000 Ft** összeggel támogatta. „**Az ellenállás gyermekei**” című kőbányai és vidéki görögök története a polgárháború időszakából című könyv fordítási, nyomdai, szerkesztési és grafikai tervezés kiadása költségeinek támogatására **1 050 000 Ft** összeget kaptak a Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületétől, amelyhez az előszót D. Kovács Róbert Antal polgármester úr vállalta. Folyamatosan meghívást kaptak a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének, valamint a Humánszolgáltatási Bizottság üléseire, amelyeken a Kőbányai Görög Önkormányzatot érintő témák esetében részt vettek.

A Képviselő-testület munkájával kapcsolatosan 2018. év folyamán törvényességi észrevétel nem érkezett Budapest Főváros Kormányhivatalától.

A Budapest Főváros X. Kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta a Kőbányai Görög Önkormányzat beszámolóját a 2017. évi költségvetésének végrehajtásáról és munkatervi feladatainak teljesítéséről.

A Kőbányai Görög Önkormányzat 2017. évi működési és feladatalapú támogatása, valamint a pályázati támogatások elszámolása határidőben megtörtént.

2018. február 15-én megkötötték az Együttműködési megállapodást a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzattal.

A Kőbányai Görög Önkormányzat Képviselő-testülete részt vett a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat döntéshozatali eljárásaiban az alábbiak szerint:

Részletesen ismerteti a 2018. évi munkatervi feladatok végrehajtását:

2018. november 22-én részt vettek a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Közmeghallgatásán.

A Kőbányai Görög Önkormányzat kiemelt feladatának tekinti a hagyományőrzést, a kapcsolattartást a Kőbányán élő görögökkel, valamint a görög kultúra és hagyományok megismertetését a nagyközönséggel.

A Kőbányai Görög Önkormányzat nagy figyelmet fordít közkapcsolatainak ápolására. Rendszeresen részt vesznek a Fővárosi és az Országos Görög Önkormányzat tájékoztatóin és rendezvényein, valamint rendszeres résztvevői a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat által szervezett nemzeti és kerületi, valamint a Kőbányán működő nemzetiségi önkormányzatok rendezvényeinek.

Az ifjúság részére heti rendszerességgel zene, tánc és görög nyelvórákat tartottak. Heti 2 alkalommal hétfőn és csütörtökön délelőtt a nyugdíjasok rendszeresen összejönnek és egészségmegőrző tornát tartanak a Havasi Gyopár Alapítvánnyal közösen. Az idősek beszélgetnek, tavliznak, illetve felelevenítik régi közös emlékeiket. **A Görög Klubban szombatonként ingyenes zeneoktatást tartanak a kőbányai gyermekek részére**, ahol a gyerekek görög népzenei hangszerekkel ismerkedhetnek meg magyarországi görög zenészek irányításával, valamint pénteken délutánként **ingyenes görög dráma kurzusokat** tartanak Kollátoszné Klicász Paraszkeri tanárnő irányításával a **görög nyelv iránt érdeklődő kőbányai gyermekek részére**.

A görög kulturális hagyományok őrzése céljából 2018. január 6-án, 12.30 órakor piták felvágásával, kulturális műsorral, gasztronómiai bemutatóval egybekötve megszervezték a **„Vaszilopita vágása” újévi ünnepeket** a Görög Klubban.

A kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából kulturális együttműködési megállapodást kötöttek a Havasi Gyopár Szociális, Egészségügyi, Kulturális, Segítő Alapítvány Alapítvánnyal (1105 Budapest, Bánya utca 31.).

A görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. február 17-én, 16.00 órakor a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) kulturális műsorral, gasztronómiai bemutatóval egybekötve megszervezték a **„Télűző Görög Farsang” rendezvényt**

2018. február 24-én 16.00 órakor a képviselők részt vettek az Angyalföldi Gyermek-és Ifjúsági Házban (Budapest XIII., Dagály utca 15.) az „EPON ünnepségen.

2018. március 10-én a görög kulturális hagyományok ápolása céljából, valamint a feladatalapú támogatásról a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) megrendezték a Görög Nőnap rendezvényt.

2018. március 14-én a Conti-kápolnánál megrendezett fáklyás felvonuláson, valamint a Magyar Oltárnál (Szent László tér) megtartott ünnepi megemlékezésen vettek részt.

A görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. március 22-én együttműködve az Artashat Örmény Nemzetiségi Színházzal részt vettek a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Levesben című előadáson a Nemzeti Színház a Kaszás Attila termében (1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.).

A görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából együttműködve a Kritiki Skepsi Görög Színházzal 2018. március 23-án 19.30 órakor a Jelenlét 2018. nemzetiségi fesztivál keretében megrendezett Út-Dromos című előadáson a Nemzeti Színház a Gobbi Hilda termében (1095 Budapest, Bajor Gizi park 1.).

2018. március 24-én a Nemzeti Ünnepe és a Görög Szabadságharc 197. évfordulója alkalmából megrendezett megemlékezésen részt vettek.

2018. március 21-én a Köszai KőCafé Galériában (1105 Budapest, Előd utca 1.) megrendezett Krausz Margit festőművész akvarelljeiből Szín-Folt címmel megtartott kiállításon vettek részt.

A kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából 2018. március 23-án 15.00 órakor megrendezett „Tavaszcímzés Kőbányán” című ünnepségen vettek részt a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által 2018. április 13-án a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) megrendezett Délszláv és Görög Táncéjszaka részt vettek.

A Kőbányai Német Önkormányzat által 2018. április 15-én, 17.00 órakor a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Bp., Szent László tér 25.) megtartott Kőhegyi Gyula grafikusművész Keresztmetszet című kiállításán részt vettek.

2018. április 25-én az Örmény Genocídium 103. évfordulója alkalmából a Nemzetiségek és Civil Szervezetek Házában (1105 Bp., Ihász utca 26.) megtartott emlékrendezvényéről és az Örményország tegnap és ma című film magyar nyelvű változatának vetítésén részt vettek.

2018. május 1-jén részt vettek az Óhegy parkban megrendezett Halmajális kulturális és gasztronómiai rendezvényt.

A görög hagyományok megőrzése céljából együttműködve a Magyarországi Görögök Kulturális Egyesülettel a Ferencvárosi Művelődési Központban (1096 Budapest, Haller utca 27.) 2018. május 12-én megrendezett 70 év ünnepi megemlékezésén részt vettek.

A kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából a Havasi Gyopár Alapítvány által 2018. május 16-án 17.00 órakor megrendezett pütkösdváró hagyományőrző kulturális rendezvényen és kiállításon a Kőbányai Szent László Plébánián (1102 Budapest, Szent László tér 25.) részt vettek.

2018. május 26-án, 18.00 órakor a görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 3. Kőbányai Balkán Estet rendeztek Újhegyen, a Mélytónál. A rendezvény keretein belül bemutatásra került a Kritiki Skepszi színházi társulat és táncsoport, a Kőbányai Ifjúsági Zenekar Kollátosz Jorgosz vezetésével, továbbá hastánc, a görög szólótáncosok, valamint a görög táncház. A rendezvényen görög ételek és italok várták kedves vendégeiket. Az est 24.00 órakor bolgár, görög és szerb tánc házzal zárult.

A görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. június 9-én a kerületi görög színjátszó szakkör gyerekei és szülei, nagyszülei részére tanulmányi kirándulást szerveztek Budapest – Lillafüred - Budapest útvonalon, amely nagyon jól sikerült.

2018. június 9-én a Horvát Általános Iskola, Óvoda és Gimnázium és Diákotthon (1144 Budapest, Kántorné sétány 1-3.) tornatermében részt vettek a Horvát Hagyományőrző Tavaszköszöntő rendezvény keretén belül 11. alkalommal megrendezett Páncsity István labdarúgó emléktornán.

A görög kulturális autonómia és a kulturális örökség ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából, az anyanyelv fejlesztését szolgáló 2. Labdarúgó Torna –Nemzetiségi Gasztronómiai Kulturális Napot szerveztek 2018. június 16-án a kőbányai görög gyerekek és családok részére a Bárka (1105 Budapest, Ihász utca 26.) kertjében, valamint a Kocsis Sándor Sportközpontban. A rendezvény kulturális műsorral folytatódott a kertben felállított mobil színpadon.

2018. június 21-től - 24-ig tartó Szent László Napok rendezvényein - a „Kőbánya díszpolgára”, a Kőbányaért díjak és elismerő címek átadási ünnepségén és a Szent László-szobor koszorúzása programjain vettek részt.

2018. augusztus 20-án a Magyar Oltár előtti téren (Budapest X., Szent László tér 7-14.) megrendezett Szent István-napi ünnepségen vettek részt.

2018. szeptember 1-jén az Óhegy parkban megrendezett **X. Kőbányai Rendvédelmi Nap rendezvényen** részt vettek. A görög nyugdíjasokat halászlével kínáltuk meg.

A kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából 2018. szeptember 28-án az **Örmény Függetlenség Napja 27. évfordulója** alkalmából megrendezett **Örmény Hagyományörző Kulturális Estről és Örmény dokumentumfilm és koncertfilm vetítésről** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) részt vettek.

A görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a **2018. június 4-én**, 17.00 órakor a Pongrác úti Föltámodatott Krisztus templomban (1101 Budapest, Kistorony park 1.), **Nemzeti Összetartozás Napja** megrendezett **megemlékezésen** részt vettek.

2018. október 5-én 10.00 órakor a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete által az Aradi vértanúk tiszteletére megrendezett **ünnepi megemlékezésen** a Rákoskeresztúri új köztemető 1848-as sírhelyeknél (Budapest, X., Kozma utca 8-10.) részt vettek.

A Kőbányai Szerb Önkormányzat által **2018. október 6-án, 18.00 órakor** a Kőrösi Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében megrendezett **Balkán Hangja Fesztiválon** részt vettek.

A Havasi Gyopár Alapítvány által **a kerületi civil szervezetekkel való együttműködés céljából** **2018. október 17-én** 10.00 órakor „Az idősek védelmében” címmel **közbiztonsággal, bűnmegelőzéssel tájékoztató fórumon** a Fővárosi Szabó Ervin Könyvtárban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) részt vettek.

2018. október 23-án a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központban (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) színháztermében **az 1956-os forradalom és szabadságharc tiszteletére** megrendezésre kerülő **Pesti srácok** előadásán részt vettek.

A kulturális hagyományok megőrzése, átörökítése, ápolása céljából **2018. november 17-én** 17.00 órakor a Koccintós Táncsoport által megrendezett **VIII. Koccintós Néptáncfesztiválon** „A jókedv, bor, tánc, zene közt ünnepel” a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Budapest, Szent László tér 7-14.) szám alatti színháztermében magyar és nemzetiségi néptáncsoportok és zenekarok részvételével részt vettek. A műsor után délszláv és magyar táncházra került sor a Babra és a Kóborzengő Zenekarokkal.

A görög kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából **2018. november 28-án** 9.00 -12.00 óra között megrendezett **Nemzetiségi Önkormányzati képviselők kötelező képzésén** a Budapest Főváros Kormányhivatalában 1 fő képviselő részt vett.

2018. november 8-án 10.00 órakor a „Mártírjaink emléke örök” koszorúzási ünnepségen vettek részt az Éles saroknál a Silye Sámuel és Társai tiszteletére felállított Emlékműnél.

2018. november 23-án 11.30 órakor a Szovjetunióba hurcolt magyar politikai rabok és kényszermunkások emlékére megrendezett **emléktábla koszorúzási ünnepségen** a 1102 Budapest, Állomás utca 2. szám alatti emléktáblánál részt vettek.

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy a közmeghallgatást követően **Görög Hagyományőrző Mikulás ünnepségre** kerül sor.

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy **2018. december 8-án** 14.00 órakor megrendezésre kerül a **Nemzetiségek Hagyományőrző Karácsonyi Rendezvénye**. A Kőbányai Görög Önkormányzat is kulturális műsorral képviselteti magát a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ 1. számú termében (1105 Bp., Szent László tér 7-14.), ahová minden kedves vendéget szeretettel várnak.

Tájékoztatja a jelenlévőket arról, hogy a **kulturális örökségének ápolásával kapcsolatos feladatok ellátása céljából a Kőbányai Bolgár Önkormányzat által 2018. december 12-én** a Görög Klubban (1104 Budapest, Kada utca 120.) szám alatt megszervezésre kerülő **„Bolgár irodalmi és jazz esten ”** részt vesznek.

Tájékoztatja a képviselőket arról, hogy **2018. december 17-én 14.00 órakor** a Kőrösi Csoma Sándor Kőbányai Kulturális Központ (1105 Bp., Előd utca 1.) A Havasi Gyopár Alapítvány által szervezett **Civil karácsonyi ünnepségen** részt vesznek.

A **kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából** együttműködési megállapodást kötöttek a **Budapest Főváros XIII. Kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal** (1131 Budapest, Övezet utca 5.).

A **kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából** a **Magyarországi Nemzetiségek Színházi Társulattal** (2119, Pécel, Felsősor utca 173.) **kulturális és művészeti együttműködési megállapodást** kötöttek.

A **kultúra megőrzése, átörökítése és ápolása céljából** együttműködési megállapodást kötöttek a **Budapest Főváros XVIII. kerület Görög Nemzetiségi Önkormányzattal** (1184 Budapest, Üllői út 400).

A Kőbányai Görög Önkormányzat továbbra is szervezi a kerületi görög nemzetiségek kulturális tevékenységét. Rendezvényeikkel és programjaikkal hozzájárulnak a magyarországi sokszínű görög kulturális örökség kerületi szintű bemutatásához és megismertetéséhez.

2. napirendi pont tárgya: Közmeghallgatás

Elnök: Kéri a megjelent vendégeket, hogy amennyiben kérdésük, véleményük van az elhangzottakról, osszák meg a képviselőkkel.

Jógáné Szabados Henrietta: Gratulál a Kőbányai Görög Önkormányzat 2018. évi hasznos és eredményes munkájához, további sok sikert kíván a jövőben.

Elnök: Megállapítja, hogy további javaslat vagy észrevétel a képviselők és a lakosság részéről nem érkezett, megköszöni a jelenlévők aktív részvételét, és a közmeghallgatást 10.20 órakor bezárja.



K.m.f.

Bejli V. V. V.

Jegyzőkönyv-hitelesítő

JELLENLÉTI ÍV

a Kőbányai Görög Önkormányzat
2018. december 2-án 10.00 órai kezdettel
megtartott közmeghallgatásán

1./ Kollátosz Jorgosz: 

2./ Bajkai Vasziliki: 




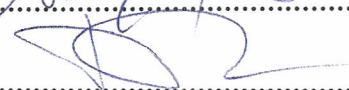
3./ Dr. Klicász Szpirosz: 

A Polgármesteri Hivatal részéről atnácskozási joggal:

dr. Szabados Ottó jogtanácsos: 

Jógáné Szabados Henrietta referens: 

Meghívottak:

| név | aláírás |
|---------------------------------------|--|
| 1./ KESZI SZINODI |  |
| 2./ Keszti István |  |
| 3./ VOBECKY ANNA |  |
| 4./ NIKOLAJDIRE NIKOLAJOS |  |
| 5./ GEM NIKOLAI | GEROSZ NIKOSZ NE |
| 6./ PAPA DOPYLOSZ JORGOSZ NE | Papadopylosz Jorgosz NE |
| 7./ KÉFI ISTVÁNÉ | Kéfi Istváné |
| 8./ LŐRINCZI ÁRPÁD | Lőrinczi Árpád |
| 9./ KOSTADINOVSKINE SZIRAKI NIKOLETTA | Kostadinovska I |